



DET KONGELIGE
UTENRIKSDEPARTEMENT

St.prp. nr. 31

(2005–2006)

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videre- utvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

*Tilråding fra Utenriksdepartementet av 9. desember 2005,
godkjent i statsråd samme dag.
(Regjeringen Stoltenberg II)*

1 Innledning

EUs Råd vedtok 29. april 2004 forordning (EF) nr. 871/2004 og 24. februar 2005 beslutning 2005/211/JIS (justis- og innenrikssaker) om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme.

Schengen informasjonssystem (SIS) er et databasert register til bruk i alle land som deltar i Schengen-samarbeidet. Norge tar del i samarbeidet i SIS som følge av Schengen-avtalen. SIS er opprettet i medhold av avsnitt IV i Schengen-konvensjonen og ble operativt i 1995. SIS anses å være et helt sentralt element i Schengen-samarbeidet. På nærmere bestemte vilkår kan medlemslandene utveksle visse typer informasjon via registeret. Opplysninger om personer kan bare registreres i SIS for bestemte formål som er nøye regulert i Schengen-konvensjonens artikler 95 - 99. Funksjonaliteten i datasystemet sikrer Schengen-landenes myndigheter mulighet for automatisert søking i innberettede opplysninger om personer og gjen-

stander, bl.a. ved utøvelse av ytre grensekontroll, for politiets etterforskning i straffesaker, og for å sikre offentlig orden og sikkerhet. SIS er nærmere beskrevet i St.prp. nr. 42 (1996-1997) og Ot.prp. nr. 56 (1998-99) punkt 6.2.1 og 9.4.1.

Vedtaket om en forordning og beslutning er de første endringene i funksjonene i SIS. Grunnen til at disse endringene vedtas i to separate rettsakter, er at reglene om SIS er hjemlet både i EF-samarbeidet om fri bevegelse for personer i søyle I og i EUs traktatbestemmelser om politisamarbeid og rettslig samarbeid i straffesaker i søyle III. For en nærmere beskrivelse av Schengen-regelverkets forankring i EU-samarbeidet vises til St.prp. nr. 50 (1998-99) punkt 2.3.

De fleste endringene i SIS skal anvendes nasjonalt fra ulike tidspunkter som fastsettes av Rådet, under hensyn til at vilkårene for anvendelse er oppfylt. Det er fastsatt i alt fire ulike anvendelsestidspunkter i rådets beslutninger av henholdsvis 13. juni 2005 (2005/451/JIS) og 12. oktober 2005 (2005/719/JIS, 2005/727/JIS og 2005/728/JIS).

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

Disse tidspunktene spenner fra 15. oktober 2005 til 1. januar 2006.

Forordningen og beslutningen om endringer i SIS omfattes av avtale av 18. mai 1999 om Norge og Islands tilknytning til gjennomføringen, anvendelsen og videreutviklingen av Schengen-regelverket. Norske eksperter har i samsvar med avtalen deltatt i utformingen av regelverket. I henhold til Schengen-avtalens artikkel 8 nr. 2 bokstav a skal EUs Råd underrette Norge om vedtak om nye rettsakter som innebærer en videreutvikling av Schengen-regelverket. Norge skal på selvstendig grunnlag avgjøre om innholdet i rettsaktene skal godtas fra norsk side og innarbeides i norsk rett.

Gjennomføring av endringene i SIS vil kreve endringer i lov 16. juli 1999 nr. 66 om Schengen informasjonssystem. I samsvar med Grunnloven § 26 annet ledd og avtalen om tilknytning til Schengen-regelverket artikkel 8 nr. 2 bokstav c, er det derfor ved underretning til EU om norsk godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket, tatt forbehold om Stortingets samtykke.

Vedlagt følger forordningen og beslutningen samt Rådets fire beslutninger om fastsettelse av anvendelsestidspunkter i uoffisiell norsk oversettelse.

2 Bakgrunn

Endringene i SIS inngår som et ledd i EUs felles tiltak for å forebygge og bekjempe terrorhandlinger. EUs handlingsplan mot terrorisme legger betydelig vekt på å forsterke innsatsen mot terrorisme gjennom en rekke ulike tiltak og virkemidler. En styrking av samarbeidet mellom politimyndigheter og påtalemyndigheter i medlemslandene inngår som et vesentlig element i handlingsplanen. Et ledd i dette arbeidet er å forbedre reglene om anvendelse av SIS, slik at systemet blir et mer effektivt redskap i kampen mot kriminalitet og for å avverge terrorhandlinger.

Rettsaktene går i korte trekk ut på å endre reglene i Schengen-konvensjonen om SIS for å:

- åpne adgang til å registrere at en person som er etterlyst internasjonalt siktet for en forbrytelse, har rømt fra frihetsberøvelse
- utvide listen over de gjenstander som kan registreres fordi de er meldt stjålet eller på annen måte bortkommet i forbindelse med en forbrytelse
- gi hjemmel for å lagre og utveksle supplerende opplysninger om personer og gjenstander som ikke direkte faller inn under SIS-registeret,

men som det er nødvendig å utveksle for å kunne fullføre et rettslig samarbeid mellom to eller flere Schengen-land om utlevering av en lovbrøyer eller tilbakeføring av en gjenstand

- utvide antallet offentlige organer som har adgang til å søke direkte i SIS etter opplysninger. Utvidelsen dreier seg om myndigheter med ansvar for å igangsette straffeprosessuell etterforskning. I tillegg vil utlendingsmyndigheter få anledning til å søke etter opplysninger om stjålne eller forsvunne blankodokumenter eller legitimasjonsdokumenter
- pålegge plikt til å registrere overføringer eller søk etter opplysninger i SIS for å kunne kontrollere at søkene er lovlige
- forenkle og bedre oversikten over regler om sletting av opplysninger i SIS.

I tillegg til disse endringene i SIS er det ved forordning (EF) nr. 1160/2005 av 6. juli 2005 vedtatt en ytterligere endring i Schengen-konvensjonen for å sikre at nasjonale myndigheter med ansvar for registrering av motorkjøretøy skal kunne søke i SIS for å avdekke om et motorkjøretøy er meldt stjålet eller forsvunnet.

Det pågår også et arbeid i EU med sikte på å utvikle et annen generasjons Schengen informasjonssystem, kalt SIS II. Målsettingen er at dette nye informasjonssystemet skal være operativt fra 2007. SIS II er en forutsetning for at EUs nye medlemsland kan bli fullverdige deltakere i Schengen-samarbeidet. Regelverket om SIS II vil bli vedtatt som rettsakter i første og tredje søyle, og erstatte dagens regler i Schengen-konvensjonen. Norge deltar i forhandlingene om SIS II på grunnlag av Schengen-avtalen.

3 Nærmere om innholdet i forordningen og beslutningen

Artikkel 1 i begge rettsaktene inneholder de aktuelle endringene i Schengen-konvensjonen. Ordlyden i de to artiklene er delvis overlappende, men forordningen inneholder særlige endringer som er relevante for grensekontroll, mens beslutningen inneholder særlige endringer som berører politisamarbeidet og rettslig samarbeid i straffesaker, bl.a. om tilgang til informasjon for den europeiske politienhet (Europol) og EUs organ for samarbeid mellom medlemsstatenes påtalemyndigheter (Eurojust). Norges tilknytning til samarbeidet i Europol og Eurojust er nærmere beskrevet i St.prp. nr. 98 (2000-2001) og St.prp. nr. 58 (2004-2005).

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

Artikkel 2 i begge rettsaktene inneholder regler om når bestemmelsene trer i kraft og fra hvilket tidspunkt de skal anvendes i medlemsstatene. Artiklene forutsetter at rådet kan vedta ytterligere bestemmelser om tidspunktet for anvendelse. Ytterligere rådsbeslutninger vil fastsette at tidspunktet for anvendelse av forordningens bestemmelser skal være sammenfallende med de motsvarende frister i rådsbeslutning 2005/211/JIS. Disse bestemmelsene tar også hensyn til den særlige tidsfristen for Norge og Islands godtakelse av vedtaket i henhold til Schengen-avtalen.

Innholdet i *artikkel 1* i rettsaktene er i hovedsak følgende :

Schengen-konvensjonens artikkel 92 gis en tilføyelse slik at det utferdiges en hjemmel for at relevante myndigheter kan utveksle alle tilleggsopplysninger som er nødvendige for at meldinger i SIS kan følges opp gjennom politimessig og rettslig samarbeid. Slike opplysninger skal kun anvendes for det formål de ble gitt for.

Utteksling av slike supplerende opplysninger, i tillegg til opplysningene i SIS, har hele tiden vært en nødvendig forutsetning for den internasjonale bruk av SIS. Dette er nødvendig for å kunne møte kravene til dokumentasjon og opplysning av saken i aktuelle konvensjoner om rettshjelp i straffesaker. Denne type informasjonsutveksling i tilknytning til bruk av SIS har til nå ikke vært regelfestet. Nå fastslår rettsaktene at det skal være adgang til slik utveksling av tilleggsopplysninger.

Konvensjonens artikkel 94 om hvilke personopplysninger som kan registreres om etterlyste personer, utvides slik at det også kan registreres at vedkommende eventuelt er bevæpnet, voldelig eller har rømt.

Konvensjonens artikkel 99, som gjelder registrering av personer som mistenkes for å planlegge å begå eller begår mange og særdeles alvorlige straffbare handlinger, endres slik at den medlemsstat som legger inn opplysninger etter denne artikkelen, plikter å underrette de andre medlemsstatene om dette.

Artikkel 99 endres videre slik at en medlemsstat gis anledning til å foreta målrettet kontroll av personer som påtreffes og som er registrert etter denne artikkelen, og i tillegg vedkommendes motorkjøretøy, båt, luftfartøy, containere og medbrakte gjenstander.

Artikkel 100 endres slik at listen over gjenstander som kan registreres utvides til bl.a. også å omfatte industriutstyr, utenbords båtmotorer, containere, vognkort og registreringsskilt for kjøretøyer, verdipapirer og betalingsmidler slik som sjekker, kredittkort, aksjer og obligasjoner

som er meldt stjålet eller på annen måte forsvunnet.

Artikkel 101 gis en tilføyelse slik at også nasjonale justismyndigheter som bl.a. har ansvar for å innlede offentlig rettsforfølgning i straffesaker og rettslig etterforskning før tiltale, får adgang til å foreta søk i SIS. *Artikkel 101* endres videre slik at nasjonale myndigheter med ansvar for utstedelse av visum og behandling av visumsøknader og for håndheving av utlendingslovgivningen får tilgang til opplysninger som er lagt inn i SIS etter *artikkel 96*. Dette gjelder opplysninger om borgere fra tredjeland utenfor Schengen-området som av et Schengen-land er nektet innreise i riket. Slike myndigheter får videre tilgang til opplysninger i personrelaterte dokumenter som er registrert i SIS etter *artikkel 100* fordi dokumentet er stjålet eller på annen måte tapt. Myndighetenes tilgang skal reguleres av nasjonale regler.

Det settes inn en ny *artikkel 101 A* om at Euro-pol gis adgang til å foreta direkte søk i SIS for så vidt gjelder opplysninger om personer som er etterlyst for kriminelle handlinger eller personer som det er meldinger om i registeret etter *artikkel 99* fordi vedkommende mistenkes for å planlegge å begå eller begår mange og særdeles alvorlige straffbare handlinger eller fordi vedkommende alvorlig truer statens indre eller ytre sikkerhet. Når Europol etter søk i SIS finner opplysninger som er innlagt av en medlemsstat, skal denne staten underrettes. Europol skal innhente vedkommende stats samtykke til å benytte opplysningen.

Det settes inn en ny *artikkel 101 B* om at nasjonale medlemmer og deres medhjelpere i Eurojust får tilgang til direkte søk i SIS. Begrensingene for Eurojusts tilgang er i det alt vesentligste tilsvarende det som er fastsatt for Europol.

Artikkel 103 endres slik at det blir en plikt for de nasjonale myndigheter som har ansvar for driften av SIS til å sørge for at overføringer eller søk etter opplysninger i SIS registreres, for på denne måten å kunne kontrollere at søkene er lovlige. Slike registreringer kan bare brukes for dette kontrollformålet og skal slettes senest etter tre år.

Det settes inn en ny *artikkel 112 A* om plikt til å slette den type tilleggsinformasjoner som er omhandlet ovenfor og som nå vil bli hjemlet i konvensjonens *artikkel 92* nr. 4. Sletting av slike opplysninger skal skje så snart de ikke lenger tjener de formål de ble registrert for, og senest ett år etter at opplysningen i SIS som de knytter seg til er slettet. Det kan gjøres unntak for denne slettingsregelen slik at en medlemsstat kan oppbevare tilleggsopplysninger som knytter seg til en bestemt melding som er lagt inn i SIS av denne sta-

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

ten eller melding som denne staten har møtt med særlige tiltak på sitt territorium. Regler om sletting av denne type opplysninger skal reguleres av nasjonal rett.

Artikkel 113 endres slik at persondata registrert etter andre bestemmelser enn artikkel 112 skal slettes senest ti år etter registrering, mens data om gjenstander skal slettes senest fem år etter registrering.

Det settes inn en ny *artikkel 113 A* som gir regler om sletting av såkalte tilleggsopplysninger om annet enn personer. Slike tilleggsopplysninger skal slettes senest 1 år etter at melding i SIS som de knytter seg til er slettet. Tilsvarende unntaksregel som er beskrevet for personopplysninger gjelder også for opplysninger om gjenstander.

I begge rettsaktenes *artikkel 2* gis regler om tidspunkt for ikrafttredelse og anvendelse av de nye bestemmelsene. For Norge og Islands del skal endringsbestemmelsene i forordningens artikkel 1 (1), (3), (7) og (8) anvendes fra 10. desember 2005, jf artikkel 1 i rådsbeslutning 2005/451/JIS, mens forordningens artikkel 1 (6) skal anvendes fra 1. januar 2006, jf artikkel 1 i rådsbeslutning 2005/728/JIS.

Endringsbestemmelsene i beslutningens artikkel 1 (1), (5), (8), (11) og (13) skal i henhold til dens artikkel 2 nr. 3 anvendes av Norge og Island fra 11. desember 2005, beslutningens artikkel 1 (12) skal anvendes fra 15. oktober 2005, jf artikkel 1 i rådsbeslutning 2005/719/JIS, mens artikkel 1 (10) skal anvendes fra 1. januar 2006, jf artikkel 1 i rådsbeslutning 2005/727/JIS.

For de øvrige endringsbestemmelsene er det foreløpig ikke fastsatt anvendelsestidspunkter.

4 Forholdet til norsk rett

Reglene om etablering, drift og bruk av Schengen informasjonssystem i norsk rett er gitt i lov av 16. juli 1999 nr. 66, jf Ot.prp. nr. 56 (1998-99). Loven bygger på bestemmelsene om SIS slik de fremgår av Schengen-konvensjonen. I forbindelse med lovarbeidet den gang la regjeringen vekt på at Stortinget skulle ha anledning til å vurdere de prinsipielle spørsmålene som knytter seg til registrering og utveksling av personopplysningene i SIS. Samtidig var det et ønske om å samle alle regler som gjelder

SIS på ett sted, slik at oversiktligheten og tilgjengeligheten skulle bli best mulig. Ved gjennomføring av de ovennevnte rettsakter som endrer enkelte bestemmelser i konvensjonen, kreves det på denne bakgrunn at reglene i lov om Schengen informasjonssystem endres tilsvarende.

I Ot.prp. nr. 35 (2005-2006) foreslås endringer i lov om Schengen informasjonssystem §§ 6, 8, 11, 12 og 20 for å gjennomføre innholdet i forordningen og beslutningen i norsk rett.

5 Administrative og økonomiske konsekvenser

I Ot.prp. nr. 56 (1998-99) punkt 9.4.2 er det redegjort for økonomiske og administrative konsekvenser ved drift av Schengen informasjonssystem. Innføring av enkelte nye regler for registrering, søk og bruk av opplysninger i SIS kan ikke sees å ville innebære nevneverdige økonomiske eller administrative konsekvenser ut over det som ble angitt den gang. De myndigheter som i dag håndterer Schengen-samarbeidet, herunder bruk av SIS, vil fortsatt gjøre det i all hovedsak på samme måte som i dag.

6 Konklusjon og tilråding

Schengen-avtalen forutsetter at partene anvender samme regelverk. Dette forutsetter at Norge godtar og innarbeider i nasjonal rett innholdet i EUs vedtak som er en videreutvikling av Schengen-regelverket. Norge bør fortsatt være en fullverdig partner i dette samarbeidet og basere samarbeidet med de øvrige Schengen-land på felles regler om grensekontroll og politisamarbeid. Samarbeidet om forebyggelse og bekjempelse av terrorhandlinger er et prioritert samarbeidsområde for norske myndigheter.

Justisdepartementet tilrår at Norge godtar innholdet i rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme, som er en videreutvikling av Schengen-regelverket. Utenriksdepartementet slutter seg til dette.

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

Utenriksdepartementet

tilrår:

At Deres Majestet godkjenner og skriver under et framlagt forslag til proposisjon til Stortinget om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme).

Vi HARALD, Norges Konge,

stadfester:

Stortinget blir bedt om å gjøre vedtak om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme), i samsvar med et vedlagt forslag.

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

Forslag
**til vedtak om samtykke til godtakelse av vedtak om videre-
utvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF)
nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av
visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem,
herunder i kampen mot terrorisme)**

I

Stortinget samtykker i godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning

2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme).

Vedlegg 1

Rådsforordning (EF) nr. 871/2004 av 29. april 2004 om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —
under henvisning til traktaten om opprettelsen av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 66,
under henvisning til Kongeriket Spanias initiativ¹,
under henvisning til uttalelse fra Europaparlamentet² og
ut fra følgende betraktninger:

1. Schengen informasjonssystem, heretter kalt «SIS», opprettet i henhold til bestemmelsene i del IV i Schengen-konvensjonen av 1990 om gjennomføring av Schengen-avtalen av 14. juni 1985 om gradvis avskaffelse av kontrollen på de felles grenser³, heretter kalt «Schengen-konvensjonen av 1990», er et viktig instrument for anvendelsen av bestemmelsene i Schengen-regelverket slik det er integrert i Den europeiske union.
2. Det erkjennes at det er nødvendig å utvikle en ny, annen generasjon av SIS, heretter kalt «SIS II», med henblikk på utvidelsen av Den europeiske union og for å gjøre det mulig å innføre nye funksjoner som utnytter den siste utviklingen innen informasjonsteknologi, og de første skritt er blitt innledet for å utvikle dette nye systemet.
3. Det kan allerede gjennomføres visse tilpasninger av eksisterende bestemmelser og innføres visse nye funksjoner i den nåværende utgaven av SIS, særlig når det gjelder bestemmelsen om tilgang til visse typer opplysninger som registreres i SIS for myndighetene, som lettere ville kunne utføre sine oppgaver hvis de hadde mulighet til å foreta søk etter disse opplysningene, herunder Eurojust og de nasjonale medlemmene av Eurojust, utvidelse av kategoriene ettersøkte gjenstander som kan innrapporteres, samt registrering av videresending av personopplysninger. De nødvendige tekniske fasi-

liteter må først være på plass i de enkelte medlemsstater.

4. Konklusjonene fra Det europeiske råd i Laeken 14. og 15. desember 2001 og særlig konklusjon 17 (samarbeid mellom spesialiserte tjenester i kampen mot terrorisme) og 43 (Eurojust og politisamarbeid når det gjelder Eurojust) samt handlingsplanen av 21. september 2001 for å bekjempe terrorisme omtaler behovet for å styrke SIS og øke dets muligheter.
5. Dessuten bør det vedtas bestemmelser om utveksling av tilleggsopplysninger gjennom myndighetene som er utpekt til dette formål i alle medlemsstatene (Sirene - Supplementary Information request at National Entry - Anmodning om tilleggsopplysninger ved nasjonale grenseovergangssteder), og fastlegges et felles rettsgrunnlag for disse myndighetene innenfor rammen av Schengen-konvensjonen av 1990, samt regler om sletting av opplysninger som oppbevares av disse myndighetene.
6. Endringene som må gjøres med henblikk på dette i Schengen-regelverkets bestemmelser som gjelder SIS, består av to deler: denne forordning og en rådsbeslutning med hjemmel i artikkel 30 nr. 1 a) og b), artikkel 31 a) og b) og artikkel 34 nr. 2 c) i traktaten om Den europeiske union. Årsaken til dette er i henhold til artikkel 93 i Schengen-konvensjonen av 1990 at SIS har til formål å opprettholde den offentlige orden og sikkerhet, herunder statens sikkerhet, og anvende bestemmelsene om persontrafikk i denne konvensjon på medlemsstatenes territorium ved hjelp av opplysningene som formidles gjennom SIS i samsvar med bestemmelsene i konvensjonen. Ettersom noen av bestemmelsene i Schengen-konvensjonen av 1990 skal anvendes til begge formål samtidig, er det hensiktsmessig å endre slike likelydende bestemmelser ved hjelp av parallelle rettsakter med hjemmel i hver av traktatene.
7. Denne forordning er ikke til hinder for at det i framtiden vedtas nødvendig lovgivning som i detaljer beskriver den rettslige struktur, formå-

¹ EFT C 160 av 4.7.2002, s. 5

² EFT C 31 E av 5.2.2004, s. 122

³ EFT L 239 av 22.9.2000, s. 19

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

lene, driften og anvendelsen av SIS II, som f.eks., men ikke bare, regler om hvilke kategorier opplysninger som skal registreres i systemet, formålet med registreringen og kriteriene for det, regler om SIS-registrenes innhold, samkjøring av meldinger, forenlighet mellom meldinger og ytterligere regler om tilgang til SIS-opplysninger og vern av personopplysninger samt kontrollen med disse.

8. Når det gjelder Island og Norge utgjør denne forordning, i samsvar med avtalen som Rådet for Den europeiske union har inngått med Republikken Island og Kongeriket Norge om disse to statenes tilknytning til gjennomføringen, anvendelsen og videreutviklingen av Schengen-regelverket, en videreutvikling av bestemmelser i Schengen-regelverket som omfattes av det området som det henvises til artikkel 1 G i rådsbeslutning 1999/437/EF⁴ om visse gjennomføringsbestemmelser til avtalen.
9. I henhold til artikkel 1 og 2 i protokollen om Danmarks stilling, som følger som vedlegg til traktaten om Den europeiske union og til traktaten om opprettelsen av Det europeiske fellesskap, deltar Danmark ikke i vedtakelsen av denne forordning, og forordningen er ikke bindende for og får ikke anvendelse i Danmark. Ettersom denne forordning bygger på Schengen-regelverket i henhold til bestemmelsene i avdeling IV i tredje del av traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, skal Danmark i henhold til artikkel 5 i nevnte protokoll innen et tidsrom på seks måneder etter at Rådet har vedtatt denne forordning, beslutte om landet skal gjennomføre forordningen i sin nasjonale lovgivning.
10. Denne forordning utgjør en videreutvikling av SIS med henblikk på dets anvendelse i forhold til bestemmelsene i Schengen-regelverket om persontrafikk. Det forente kongerike har ikke søkt om å delta og deltar ikke i SIS for dette formål i samsvar med rådsbeslutning 2000/365/EF av 29. mai 2000 om anmodningen fra Det forente kongerike Storbritannia og Nord-Irland om å delta i visse bestemmelser i Schengen-regelverket⁵. Det forente kongerike deltar derfor ikke i vedtakelsen av denne forordning, og forordningen er ikke bindende for og får ikke anvendelse i Det forente kongerike.
11. Denne forordning er en videreutvikling av SIS med henblikk på dets anvendelse i forhold til bestemmelsene i Schengen-regelverket om

persontrafikk. Irland har ikke søkt om å delta og deltar ikke i Schengen-informasjonssystemet for dette formål i samsvar med rådsbeslutning 2000/192/EF av 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om å delta i visse bestemmelser i Schengen-regelverket⁶. Irland deltar derfor ikke i vedtakelsen av denne forordning, og forordningen er ikke bindende for og får ikke anvendelse i Irland.

12. Denne forordning utgjør en rettsakt som bygger på Schengen-regelverket eller som på annen måte er knyttet til den i henhold til artikkel 3 nr. 2 i tiltredelsesakten.

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Bestemmelsene i Schengen-konvensjonen av 1990 endres som følger:

1. I artikkel 92 tilføyes følgende nummer:
 - «4. Medlemsstatene skal i samsvar med nasjonal lovgivning og gjennom myndighetene som er utpekt til dette formål (Sirene) utveksle alle tilleggsopplysninger som er nødvendige i forbindelse med innlegging av meldinger, og som gir mulighet til å iverksette de nødvendige tiltak dersom en under søk i Schengen-informasjonssystemet finner opplysninger om personer og gjenstander registrert i systemet. Slike opplysninger skal kun anvendes for det formålet de ble gitt.»
2. Artikkel 94 nr. 3, første avsnitt bokstav a) til i) endres som følger:
 - a) etternavn og fornavn, eventuelt særskilt registrerte aliasnavn,
 - b) særlige objektive fysiske kjennetegn av uforanderlig art,
 - c) (...),
 - d) fødselsdato og fødested,
 - e) kjønn,
 - f) statsborgerskap,
 - g) angivelse av om vedkommende er bevæpnet, voldelig eller har rømt,
 - h) begrunnelse for meldingen,
 - i) hvilke tiltak som skal iverksettes.»
3. I artikkel 101 nr. 1. tilføyes følgende punktum til slutt:

«Tilgang til opplysninger som er registrert i SIS og rett til å foreta direkte søk i systemet kan imidlertid også gis til nasjonale judicielle myndigheter, herunder myndigheter med ansvar for å innlede offentlig rettsforfølgning i

⁴ EFT L 176 av 10.7.1999, s. 31

⁵ EFT L 131 av 1.6.2000, s. 43

⁶ EFT L 64 av 7.3.2002, s. 20

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

straffesaker og rettslig etterforskning før tiltale, når de utfører sine oppgaver i henhold til nasjonal lovgivning.»

4. Artikkelen 101 nr. 2 endres som følger:

«2. I tillegg skal instanser med ansvar for utstedelse av visum, sentralmyndigheter med ansvar for behandling av visumsøknader og myndigheter med ansvar for utstedelse av oppholdstillatelse og håndheving av utlendingslovgivningen, ha tilgang til de opplysninger som legges inn i systemet i samsvar med artikkel 96 og opplysninger om personrelaterte dokumenter som legges inn i samsvar med artikkel 100 nr. 3 d) og e) samt rett til å foreta direkte søk i disse opplysningene i forbindelse med gjennomføringen av bestemmelsene om persontrafikk i denne konvensjon. Disse myndighetenes tilgang til opplysninger skal være underlagt den enkelte medlemsstats lovgivning.»

5. Artikkelen 102 nr. 4 annet punktum endres som følger:

«Som et unntak fra dette kan opplysninger som er lagt inn i samsvar med artikkel 96 og opplysninger om personrelaterte dokumenter som er lagt inn i samsvar med artikkel 100 nr. 3 d) og e), bare brukes for formålene nevnt i artikkel 101 nr. 2 i samsvar med den enkelte medlemsstats nasjonale rett.»

6. Artikkelen 103 endres som følger:

«Artikkelen 103

Hver medlemsstat skal sørge for at den instans som har ansvaret for dataregisterets drift, registrerer hver overføring av personopplysninger i den nasjonale delen av Schengen informasjonssystem, slik at det kan kontrollere om søkene er tillatt eller ikke. Registreringen kan bare brukes for dette formål og slettes tidligst etter ett år og senest etter tre år.»

7. Følgende artikkel settes inn:

«Artikkelen 112A

1. Personopplysninger som oppbevares i registre hos myndighetene omhandlet i artikkel 92 nr. 4 som følge av utveksling av opplysninger i henhold til nevnte nummer, beholdes kun så lenge det er nødvendig for å tjene det formålet de ble gitt for. De skal under alle omstendigheter slettes senest ett år etter at meldingen eller meldingene om vedkommende person eller gjenstand er slettet i Schengen-informasjonssystemet.

2. Nr. 1 berører ikke en medlemsstats rett til å oppbevare opplysninger i sine nasjonale registre om en bestemt melding registrert av denne medlemsstaten, eller om en melding som har vært gjenstand for tiltak iverksatt på medlemsstatens territorium. Hvor lenge slike opplysninger kan oppbevares i disse registrene er underlagt nasjonal lovgivning.»

8. Følgende artikkel settes inn:

«Artikkelen 113A:

1. Andre opplysninger enn personopplysninger som oppbevares av myndighetene omhandlet i artikkel 92 nr. 4, som følge av en utveksling av opplysninger i henhold til dette nummer, oppbevares kun så lenge det er nødvendig for å tjene formålet de ble gitt for. De skal under alle omstendigheter slettes senest ett år etter at meldingen(e) registrert om vedkommende person eller gjenstand er slettet i Schengen informasjonssystem.»
2. Nr. 1 berører ikke en medlemsstats rett til å oppbevare opplysninger i sine nasjonale registre om en bestemt melding registrert av denne medlemsstaten, eller om en melding som har vært gjenstand for tiltak iverksatt på medlemsstatens territorium. Hvor lenge slike opplysninger kan oppbevares i disse registrene er underlagt nasjonal lovgivning.»

Artikkelen 2

1. Denne forordning trer i kraft 20 dager etter offentliggjøring i Den europeiske unions tidende.
2. Den anvendes fra en dato som fastsettes av Rådet med enstemmighet så snart de nødvendige forutsetninger er oppfylt. Rådet kan beslutte å fastsette forskjellige datoer for anvendelsen av de ulike bestemmelser.
3. Enhver beslutning som treffes av Rådet i samsvar med nr. 2, offentliggjøres i Den europeiske unions tidende.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utfærdiget i Luxembourg, 29. april 2004

For Rådet

M.McDowell

Formann

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

Vedlegg 2

Rådsbeslutning 2005/211/JIS av 24. februar 2005 om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR — under henvisning til traktaten om Den europeiske union, særlig artikkel 30 nr. 1 a) og b), artikkel 31 a) og b) og artikkel 34 nr. 2 c), under henvisning til Kongeriket Spanias initiativ¹, under henvisning til uttalelse fra Europaparlamentet² og

ut fra følgende betraktninger:

6. Schengen informasjonssystem, heretter kalt «SIS», opprettet i henhold til bestemmelsene i del IV i Schengen-konvensjonen av 1990 om gjennomføring av Schengen-avtalen av 14. juni 1985 om gradvis avskaffelse av kontrollen på de felles grenser³, heretter kalt «Schengen-konvensjonen av 1990», er et viktig instrument for anvendelsen av bestemmelsene i Schengen-regelverket slik det er integrert i Den europeiske union.
7. Det erkjennes at det er nødvendig å utvikle en ny, annen generasjon av Schengen informasjonssystem, heretter kalt «SIS II», med henblikk på utvidelsen av Den europeiske union og for å gjøre det mulig å innføre nye funksjoner som utnytter den siste utviklingen innen informasjonsteknologi, og de første skritt er blitt innledet for å utvikle dette nye systemet.
8. Det kan allerede gjennomføres visse tilpasninger av eksisterende bestemmelser og innføres visse nye funksjoner i den nåværende utgaven av SIS, særlig når det gjelder bestemmelsen om tilgang til visse typer opplysninger som registreres i SIS for myndighetene, som lettere ville kunne utføre sine oppgaver hvis de hadde mulighet til å foreta søk etter disse opplysningene, herunder Europol og de nasjonale medlemmene av Eurojust, utvidelse av kategoriene etter søkte gjenstander som kan innrapporteres, samt registrering av videresending av personopplysninger. De nødvendige tekniske fasiliteter

ter må først være på plass i de enkelte medlemsstater.

9. Konklusjonene fra Det europeiske råd i Laeken 14. og 15. desember 2001 og særlig konklusjon 17 (samarbeid mellom spesialiserte tjenester i kampen mot terrorisme) og 43 (Eurojust og politisamarbeid når det gjelder Europol) samt handlingsplanen av 21. september 2001 for å bekjempe terrorisme omtaler behovet for å styrke SIS og øke dets muligheter.
10. Dessuten bør det vedtas bestemmelser om utveksling av tilleggsopplysninger gjennom myndighetene som er utpekt til dette formål i alle medlemsstatene (Sirene - Supplementary Information request at National Entry – Anmodning om tilleggsopplysninger ved nasjonale grenseovergangssteder), og fastlegges et felles rettsgrunnlag for disse myndighetene innenfor rammen av Schengen-konvensjonen av 1990, samt regler om sletting av opplysninger som oppbevares av disse myndighetene.
11. De bestemmelser i denne beslutningen som gjelder Europol fastlegger utelukkende rettsgrunnlaget for tilgangen til Schengen informasjonssystem og er ikke til hinder for at det i framtiden vedtas tiltak som er nødvendige for å fastlegge tekniske løsninger og finansielle konsekvenser av dette.
12. De bestemmelser i denne beslutningen som gjelder de nasjonale medlemmene i Eurojust og de personer som bistår dem, fastlegger utelukkende rettsgrunnlaget for adgangen til Schengen informasjonssystem og er ikke til hinder for at det i framtiden vedtas tiltak som er nødvendige for å fastlegge tekniske løsninger og finansielle konsekvenser av dette.
13. Bestemmelsene om tilgang til SIS-opplysninger for Europol og nasjonale medlemmer i Eurojust samt personer som bistår dem, utgjør kun en første fase og påvirker ikke videre diskusjoner om en utvidelse av denne mulighet til andre bestemmelser i Schengen-konvensjonen av 1990.
14. Endringene som må gjøres med henblikk på dette i Schengen-regelverkets bestemmelser

¹ EFT C 160 av 4.7.2002, s. 7

² EFT C 31 E av 5.2.2004, s. 122

³ EFT L 239 av 22.9.2000, s. 19

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

som gjelder Schengen informasjonssystem, består av to deler: denne beslutning og en rådsforordning med hjemmel i artikkel 66 i traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap. Årsaken til dette er i henhold til artikkel 93 i Schengen-konvensjonen av 1990 at Schengen informasjonssystem har til formål å opprettholde den offentlige orden og sikkerhet, herunder statens sikkerhet, og anvende bestemmelsene om persontrafikk i denne konvensjon på medlemsstatens territorium ved hjelp av opplysningene som formidles gjennom SIS i samsvar med bestemmelsene i konvensjonen. Ettersom noen av bestemmelsene i Schengen-konvensjonen av 1990 skal anvendes til begge formål samtidig, er det hensiktsmessig å endre slike likelydende bestemmelser ved hjelp av parallelle rettsakter med hjemmel i hver av traktatene.

15. Denne beslutning er ikke til hinder for at det i framtiden vedtas nødvendig lovgivning som i detaljer beskriver den rettslige struktur, formålene, driften og anvendelsen av SIS II, som f.eks., men ikke bare, regler om hvilke kategorier opplysninger som skal registreres i systemet, formålet med registreringen og kriteriene for det, regler om SIS-registrenes innhold, samkjøring av meldinger, forenlighet mellom meldinger og ytterligere regler om tilgang til SIS-opplysninger og vern av personopplysninger samt kontrollen med disse.
16. Når det gjelder Island og Norge utgjør denne beslutningen, i samsvar med avtalen som Rådet for Den europeiske union har inngått med Republikken Island og Kongeriket Norge om disse to statenes tilknytning til gjennomføringen, anvendelsen og videreutviklingen av Schengen-regelverket ⁴, en videreutvikling av bestemmelser i Schengen-regelverket som omfattes av det området som det henvises til artikkel 1 G i rådsbeslutning 1999/437/EF av 17. mai 1999 om visse gjennomføringsbestemmelser til avtalen.
17. Det forente kongerike deltar i denne beslutningen i samsvar med artikkel 5 i protokollen om integrering av Schengen-regelverket i Den europeiske union som følger som vedlegg til traktaten om Den europeiske union og traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap samt artikkel 8 nr. 2 i rådsbeslutning 2000/365/EF av 29. mai 2000 om anmodningen fra Det forente kongerike Storbritannia og Nord-Irland om å delta i visse bestemmelser i Schengen-regelverket ⁵.

18. Irland deltar i denne beslutning i samsvar med artikkel 5 i protokollen om integrering av Schengen-regelverket i Den europeiske union, som følger som vedlegg til traktaten om Den europeiske union og traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap samt artikkel 6 nr. 2 i rådsbeslutning 2000/192/EF av 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om å delta i visse bestemmelser i Schengen-regelverket ⁶.
19. Denne beslutning berører ikke tilretteleggelsen for Det forente kongerike og Irlands delvise deltakelse i Schengen-regelverket, definert henholdsvis i beslutning 2000/365/EF og beslutning 2002/192/EF.
20. Denne beslutning utgjør en rettsakt som bygger på Schengen-regelverket eller som på annen måte er knyttet til den i henhold til artikkel 3, nr. 2 i tiltredelsesakten.

BESLUTTET DET FØLGENDE:

Artikkel 1

Bestemmelsene i Schengen-konvensjonen av 1990 endres som følger:

8. I artikkel 92 tilføyes følgende nummer:

«4. Medlemsstatene skal i samsvar med nasjonal lovgivning og gjennom myndighetene som er utpekt til dette formål (Sirene) utveksle alle tilleggsopplysninger som er nødvendige i forbindelse med innlegging av meldinger, og som gir mulighet til å iverksette de nødvendige tiltak dersom en under søk i Schengen informasjonssystem finner opplysninger om personer og gjenstander registrert i systemet. Slike opplysninger skal kun anvendes for det formålet de ble gitt.»

9. Artikkel 94 nr. 2 b) endres som følger:

«b. om gjenstander omhandlet i artikkel 99 og 100.»

10. Artikkel 94 nr. 3 første avsnitt endres som følger:

«Kun følgende opplysninger kan registreres om personer:

- a) etternavn og fornavn, eventuelt særskilt registrerte aliasnavn,
- b) særlige objektive fysiske kjennetegn av uforanderlig art,
- c) (...),
- d) fødselsdato og fødested,
- e) kjønn,
- f) statsborgerskap,

⁴ EFT L 176 av 10.7.1999, s. 31

⁵ EFT L 131 av 1.6.2000, s. 43

⁶ EFT L 64 av 7.3.2002, s. 20

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

- g) angivelse av om vedkommende er bevæpnet, voldelig eller har rømt,
 - h) begrunnelse for meldingen,
 - i) hvilke tiltak som skal iverksettes,
 - j) i tilfelle registrering av meldinger i henhold til artikkel 95: overtredelse(n)s art.»
11. Artikkel 99 nr. 1 endres som følger:
- «1. Opplysninger om personer eller motorkjøretøyer, båter, luftfartøyer og containere skal legges inn med henblikk på observasjon eller målrettet kontroll i samsvar med nr. 5, samtidig som den innmeldende medlemsstats lovgivning overholdes.»
12. Artikkel 99 nr. 3 siste punktum endres som følger:
- «Den medlemsstat som legger inn en melding i henhold til dette nummer, plikter å underrette de andre medlemsstatene om dette.»
13. Artikkel 99 nr. 5, første punktum, endres som følger:
- «5. I forbindelse med den målrettede kontroll nevnt i nr. 1 kan det i samsvar med nasjonal rett foretas undersøkelse av personer, motorkjøretøyer, båter, luftfartøyer, containere og medbrakte gjenstander for formålene nevnt i nr. 2 og 3.»
7. Artikkel 100 nr. 3 endres som følger:
- «3. Det skal legges inn opplysninger om følgende kategorier lett identifiserbare gjenstander:
- a) stjalne eller på annen måte forsvunne motorkjøretøyer med et sylindervolum på over 50 cm, båter og luftfartøyer,
 - b) stjalne eller på annen måte forsvunne tilhengere med en egenvekt på over 750 kg, campingvogner, industriutstyr, påhengsmotorer og containere,
 - c) stjalne eller på annen måte forsvunne skytevåpen,
 - d) stjalne eller på annen måte forsvunne offisielle blankodokumenter,
 - e) stjalne eller på annen måte forsvunne eller ugyldiggjorte utstedte legitimasjonsdokumenter som f.eks. pass, identitetskort, førerkort, oppholdstillatelser og reisedokumenter,
 - f) stjalne eller på annen måte forsvunne eller ugyldiggjorte registreringsbevis og nummerskilter for kjøretøyer,
 - g) pengesedler (med registrerte nummer),
 - h) stjalne eller på annen måte forsvunne verdipapirer og betalingsmidler som f.eks. sjekker, kredittkort, obligasjoner og aksjer.»

8. I artikkel 101 nr. 1 tilføyes følgende punktum til slutt:

«Tilgang til opplysninger som er registrert i Schengen informasjonssystem og rett til å å foreta direkte søk i systemet kan imidlertid også gis til nasjonale judisielle myndigheter, herunder myndigheter med ansvar for å innlede offentlig rettsforfølgning i straffesaker og rettslig etterforskning før tiltale, når de utfører sine oppgaver i henhold til nasjonal lovgivning.»

9. Følgende artikler settes inn:

«Artikkel 101A

1. Det europeiske politibyrå (Europol) skal innenfor rammene av sitt mandat og for egen regning ha tilgang til og rett til å kunne foreta direkte søk i opplysninger som er langt inn i Schengen informasjonssystem i henhold til artikkel 95, 99 og 100.
2. Europol kan kun søke etter opplysninger som er nødvendige for å kunne utføre sine oppgaver.
3. Dersom et søk utført av Europol viser at det ligger en melding registrert i Schengen informasjonssystem, skal Europol via de kanaler som er fastsatt i Europol-konvensjonen, underrette den innmeldende medlemsstat om dette.
4. Bruk av opplysninger fra et søk i Schengen informasjonssystem skal skje med samtykke fra den berørte medlemsstat. Dersom medlemsstaten gir tillatelse til å benytte slike opplysninger, skal opplysningene behandles i samsvar med bestemmelsene i Europol-konvensjonen. Europol kan bare meddele slike opplysninger til tredjeland eller eksterne organer med den berørte medlemsstats samtykke.
5. Europol kan anmode den berørte medlemsstat om tilleggsopplysninger i samsvar med Europol-konvensjonens bestemmelser.
6. Europol skal:
 - a) registrere hvert søk det foretar, i samsvar med bestemmelsene i artikkel 103,
 - b) uten at nr. 4 og 5 berøres, ikke sammenkople deler av Schengen informasjonssystem eller overføre opplysninger som det har tilgang til, til andre datasystemer som samler og behandler opplysninger og som drives av eller i Europol, eller laste ned eller på annen måte kopiere deler av Schengen informasjonssystem,
 - c) begrense tilgangen til opplysninger i Schengen informasjonssystem for per-

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

sonell ved Europol som har særskilt tilatelse,

- d) vedta og anvende tiltakene fastsatt i artikkel 118,
- e) tillate det felles kontrollorgan, opprettet i henhold til Europol-konvensjonens artikkel 24, å gjennomgå Europols virksomhet når det utøver sin rett til tilgang til og søk etter opplysninger i Schengen informasjonssystem.

Artikkel 101B

1. De nasjonale medlemmene av Eurojust og personer som bistår dem, skal ha tilgang til og rett til å foreta søk i opplysninger lagt inn i Schengen informasjonssystem i henhold til artikkel 95 og 98.
2. De nasjonale medlemmene i Eurojust og personer som bistår dem, kan bare søke etter opplysninger som er nødvendige for at de skal kunne utføre sine oppgaver.
3. Dersom et søk utført av et nasjonalt medlem av Eurojust viser at det ligger en melding registrert i Schengen informasjonssystem, skal vedkommende underrette den innmeldende medlemsstat om dette. Opplysninger innhentet gjennom slike søk kan bare videreformidles til tredjeland og eksterne organer med samtykke fra medlemsstaten som har lagt inn meldingen.
4. Ingenting i denne artikkel skal fortolkes som en innskrenkning av bestemmelsene om datavern i Rådets beslutning om opprettelse av Eurojust og det ansvar nasjonale medlemmer av Eurojust eller personer som bistår dem har med hensyn til uautorisert eller ukorrekt behandling av slike opplysninger, eller som en innskrenkning av de fullmakter som er tillagt det felles kontrollorgan opprettet i henhold til artikkel 23 i ovennevnte rådsbeslutning.
5. Hvert søk foretatt av et nasjonalt medlem av Eurojust eller av en person som bistår det, registreres i samsvar med bestemmelsene i artikkel 103, og enhver anvendelse av opplysninger de har fått tilgang til, registreres.
6. Ingen deler av Schengen informasjonssystem kan koples til og opplysninger som nasjonale medlemmer eller personer som bistår dem har tilgang til, kan overføres til datasystemer som samler og behandler opplysninger og som drives av eller i Eurojust, og ingen deler av Schengen informasjonssystem kan lastes ned.

7. Tilgangen til opplysninger som er registrert i Schengen informasjonssystem er begrenset til de nasjonale medlemmene og personer som bistår dem, og kan ikke utvides til å omfatte personalet i Eurojust.

8. Tiltakene fastsatt i artikkel 118 vedtas og gjennomføres.»

10. Artikkel 103 endres som følger:

«Artikkel 103

Hver medlemsstat skal sørge for at den instans som har ansvaret for dataregisterets drift, registrerer hver overføring av personopplysninger i den nasjonale delen av Schengen informasjonssystem, slik at det kan kontrollere om søkene er tillatt eller ikke. Registreringen kan bare brukes for dette formål og slettes tidligst etter ett år og senest etter tre år.»

11. Følgende artikkel settes inn:

«Artikkel 112A

1. Personopplysninger som oppbevares i registre hos myndighetene omhandlet i artikkel 92 nr. 4 som følge av utveksling av opplysninger i henhold til nevnte nummer, beholdes kun så lenge det er nødvendig for å tjene det formålet de ble gitt for. De skal under alle omstendigheter slettes senest ett år etter at meldingen eller meldingene om vedkommende person eller gjenstand er slettet i Schengen informasjonssystem.
2. Nr. 1 berører ikke en medlemsstats rett til å oppbevare opplysninger i sine nasjonale registre om en bestemt melding registrert av denne medlemsstaten, eller om en melding som har vært gjenstand for tiltak iverksatt på medlemsstatens territorium. Hvor lenge slike opplysninger kan oppbevares i disse registre er underlagt nasjonal lovgivning.»

12. Artikkel 113 nr. 1 endres som følger:

«1. Andre opplysninger enn dem som er nevnt i artikkel 112, skal oppbevares i høyst ti år, og opplysninger om gjenstander omhandlet i artikkel 99 nr. 1, i høyst fem år».

13. Følgende artikkel settes inn:

«Artikkel 113A:

1. Andre opplysninger enn personopplysninger som oppbevares av myndighetene omhandlet i artikkel 92 nr. 4, som følge av en utveksling av opplysninger i henhold til dette nummer, oppbevares kun så lenge det er nødvendig for å tjene formålet de ble gitt for. De skal under alle omstendigheter slettes senest ett år etter at meldingen(e) registrert om vedkommende person eller gjenstand er slettet i Schengen informasjonssystem.»

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

2. Nr. 1 berører ikke en medlemsstats rett til å oppbevare opplysninger i sine nasjonale registre om en bestemt melding registrert av denne medlemsstaten, eller om en melding som har vært gjenstand for tiltak iverksatt på medlemsstatens territorium. Hvor lenge slike opplysninger kan oppbevares i disse registrene er underlagt nasjonal lovgivning.»

Artikkel 2

4. Artikkel 1 nr. 1), 5) og 8) i denne beslutning får virkning 90 dager etter at den er offentliggjort i Den europeiske unions tidende.
5. Artikkel 1 nr. 11) og 13) i denne beslutning får virkning 180 dager etter at den er offentliggjort i Den europeiske unions tidende.
6. Artikkel 1 nr. 1), 5), 8), 11) og 13) i denne beslutning får virkning for Island og Norge 270 dager etter at den er offentliggjort i Den europeiske unions tidende.

7. Artikkel 1 nr. 2), 3), 4), 6), 7), 9), 10) og 12) får virkning fra en dato som fastsettes av Rådet med enstemmighet så snart de nødvendige forutsetninger er oppfylt.

Rådet kan beslutte å fastsette andre datoer hvor følgende bestemmelser får virkning:

- Artikkel 1 nr. 2), 4) og 6)
- Artikkel 1 nr. 3)
- Artikkel 1 nr. 7)
- Artikkel 1 nr. 9) og ny artikkel 101A
- Artikkel 1 nr. 9) og ny artikkel 101B
- Artikkel 1 nr. 12).

5. Enhver beslutning som treffes av Rådet i samsvarende med nr. 4, offentliggjøres i Den europeiske unions tidende.

Utfærdiget i Brussel, 24. februar 2005

For Rådet
N. Schmit
Formann

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

Vedlegg 3

Rådsbeslutning 2005/451/JIS av 13. juni 2005 om fastsettelse av dato for anvendelse av enkelte bestemmelser i forordning (EF) nr. 871/2004 om innføring av visse nye funksjoner i Schengen-informasjonssystemet, herunder i kampen mot terrorisme

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR — under henvisning til rådsforordning (EF) nr. 871/2004 av 29. april 2004 om innføring av visse nye funksjoner i Schengen-informasjonssystemet, herunder i kampen mot terrorisme¹ (heretter kalt rådsforordningen), særlig artikkel 2 nr. 2, og ut fra følgende betraktninger:

21. Rådet vedtok 24. februar 2005 beslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen-informasjonssystemet, herunder i kampen mot terrorisme².
22. I henhold til artikkel 2 nr. 1, 2 og 3 i nevnte beslutning får enkelte av beslutningens bestemmelser virkning på angitte datoer.
23. Det er hensiktsmessig å la likelydende bestemmelser i rådsforordningen få virkning fra samme datoer.
24. I henhold til artikkel 2 nr. 2 i rådsforordningen skal den anvendes fra en dato som fastsettes av Rådet så snart de nødvendige forutsetninger er oppfylt, og Rådet kan beslutte å fastsette forskjellige datoer for anvendelsen av de ulike bestemmelser.
25. Forutsetningene nevnt i artikkel 2 nr. 2 i rådsforordningen er oppfylt med hensyn til dens artikkel 1 nr. 1, 3, 7 og 8.
26. For Islands og Norges vedkommende utgjør denne beslutning en videreutvikling av bestemmelsene i Schengen-regelverket i henhold til avtalen inngått mellom Rådet for Den europeiske union og Republikken Island og Kongeriket Norge om de sistnevnte statenes tilknytning til gjennomføringen, anvendelsen og videreutviklingen av Schengen-regelverket³, på området nevnt i artikkel 1 bokstav G i rådsbeslutning

1999/437/EF av 17. mai 1999 om visse gjennomføringsbestemmelser av nevnte avtale⁴.

1. For Sveits vedkommende utgjør denne beslutning en videreutvikling av bestemmelsene i Schengen-regelverket i henhold til avtalen inngått mellom Den europeiske union, Det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om denne statens tilknytning til gjennomføringen, anvendelsen og videreutviklingen av Schengen-regelverket⁵, på området nevnt i artikkel 1 bokstav G i rådsbeslutning 1999/437/EF sammenholdt med artikkel 4 nr. 1 i rådsbeslutning av 25. oktober 2004 om undertegning, på Den europeiske unions og Det europeiske fellesskaps vegne, og om midlertidig anvendelse av visse bestemmelser i nevnte avtale⁶ —

VEDTATT DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

1. Artikkel 1 nr. 1 og 3 i rådsforordningen får anvendelse fra 13. juni 2005.
2. Artikkel 1 nr. 7 og 8 i rådsforordningen får anvendelse fra 11. september 2005.
3. Artikkel 1 nr. 1, 3, 7 og 8 i rådsforordningen får anvendelse for Islands og Norges vedkommende fra 10. desember 2005.

Artikkel 2

Denne beslutning får virkning fra den dag den vedtas. Den kunngjøres i Den europeiske unions tidende.

Utferdiget i Luxembourg, 13. juni 2005

For Rådet

J. ASSELBORN

Formann

¹ EUT L 162 av 30.4.2004, s. 29.

² EUT L 68 av 15.3.2005, s. 44.

³ EFT L 176 av 10.7.1999, s. 36.

⁴ EFT L 176 av 10.7.1999, s. 31.

⁵ Rådsdokument 13054/04 tilgjengelig på <http://register.consilium.eu.int>

⁶ EUT L 368 av 15.12.2004, s.26 og EUT L 370 av 17.12.2004, s. 78.

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

Vedlegg 4

Rådsbeslutning 2005/719/JIS av 12. oktober 2005 om fastsettelse av dato for anvendelse av enkelte bestemmelser i beslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen-informasjonssystemet, herunder i kampen mot terrorisme

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —
under henvisning til rådsbeslutning 2005/211/JIS av 24. februar 2005 om innføring av visse nye funksjoner i Schengen-informasjonssystemet, herunder i kampen mot terrorisme¹, særlig artikkel 2 nr. 4, og

ut fra følgende betraktninger:

1. I henhold til beslutning 2005/211/JIS skal bestemmelsene i artikkel 1 i nevnte beslutning anvendes fra en dato som fastsettes av Rådet så snart de nødvendige forutsetninger er oppfylt, og Rådet kan beslutte å fastsette forskjellige datoer for anvendelsen av de ulike bestemmelser. Disse forutsetningene er oppfylt med hensyn til artikkel 1 nr. 12 i beslutning 2005/211/JIS.
2. For Sveits vedkommende utgjør denne beslutning en videreutvikling av bestemmelsene i Schengen-regelverket i henhold til avtalen inngått mellom Den europeiske union, Det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om denne statens tilknytning til gjennomføringen, anvendelsen og videreutviklingen av Schengen-regelverket², på området nevnt i artikkel

1 bokstav G i beslutning 1999/437/EF³ sammenholdt med artikkel 4 nr. 1 i rådsbeslutning 2004/849/EF⁴ og 2004/860/EF⁵ om undertegning, på Den europeiske unions og Det europeiske fellesskaps vegne, og om midlertidig anvendelse av visse bestemmelser i nevnte avtale, —

VEDTATT DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

Artikkel 1 nr. 12 i beslutning 2005/211/JIS får anvendelse fra 15. oktober 2005.

Artikkel 2

Denne beslutning får virkning fra den dag den vedtas. Den kunngjøres i Den europeiske unions tidende.

Utferdiget i Luxembourg, 12. oktober 2005

For Rådet

C. Clarke

Formann

¹ EUT L 68 av 15.3.2005, s. 44.

² Rådsdokument 13054/04 tilgjengelig på <http://register.consilium.eu.int>

³ EFT L 176 av 10.7.1999, s. 31.

⁴ EUT L 368 av 15.12.2004, s. 26.

⁵ EUT L 370 av 17.12.2004, s.78.

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

Vedlegg 5

Rådsbeslutning 2005/727/JIS av 12. oktober 2005 om fastsettelse av dato for anvendelse av enkelte bestemmelser i beslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen-informasjonssystemet, herunder i kampen mot terrorisme

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —
under henvisning til rådsbeslutning 2005/211/JIS av 24. februar 2005 om innføring av visse nye funksjoner i Schengen-informasjonssystemet, herunder i kampen mot terrorisme¹, særlig artikkel 2 nr. 4, og

ut fra følgende betraktninger:

1. I henhold til beslutning 2005/211/JIS skal bestemmelsene i artikkel 1 i nevnte beslutning anvendes fra en dato som fastsettes av Rådet så snart de nødvendige forutsetninger er oppfylt, og Rådet kan beslutte å fastsette forskjellige datoer for anvendelsen av de ulike bestemmelser. Disse forutsetningene er oppfylt med hensyn til artikkel 1 nr. 10 i beslutning 2005/211/JIS.
2. Det er hensiktsmessig å la artikkel 1 nr. 6 i rådsforordning (EF) nr. 871/2004 av 29. april 2004 om innføring av visse nye funksjoner i Schengen-informasjonssystemet, herunder i kampen mot terrorisme², som er identisk med artikkel 1 nr. 10 i beslutning 2005/211/JIS, få virkning fra samme dato.
3. En egen rådsbeslutning sørger for ikraftsettelse av artikkel 1 nr. 6 i forordning (EF) nr. 871/2004.
4. For Sveits vedkommende utgjør denne beslutning en videreutvikling av bestemmelsene i Schengen-regelverket i henhold til avtalen inngått mellom Den europeiske union, Det euro-

peiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om denne statens tilknytning til gjennomføringen, anvendelsen og videreutviklingen av Schengen-regelverket³, på området nevnt i artikkel 1 bokstav G i beslutning 1999/437/EF⁴ sammenholdt med artikkel 4 nr. 1 i rådsbeslutning 2004/849/EF⁵ og 2004/860/EF⁶ om undertegning, på Den europeiske unions og Det europeiske fellesskaps vegne, og om midlertidig anvendelse av visse bestemmelser i nevnte avtale, —

VEDTATT DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

Artikkel 1 nr. 10 i beslutning 2005/211/JIS får anvendelse fra 1. januar 2006.

Artikkel 2

Denne beslutning får virkning fra den dag den vedtas. Den kunngjøres i Den europeiske unions tidende.

Utferdiget i Luxembourg, 12. oktober 2005

For Rådet

C. Clarke

Formann

¹ EUT L 68 av 15.3.2005, s. 44.

² EUT L 162 av 30.4.2004, s. 29.

³ Rådsdokument 13054/04 tilgjengelig på <http://register.consilium.eu.int>

⁴ EFT L 176 av 10.7.1999, s. 31.

⁵ EUT L 368 av 15.12.2004, s. 26.

⁶ EUT L 370 av 17.12.2004, s. 78.

Om samtykke til godtakelse av vedtak om videreutvikling av Schengen-regelverket (rådsforordning (EF) nr. 871/2004 og rådsbeslutning 2005/211/JIS om innføring av visse nye funksjoner i Schengen informasjonssystem, herunder i kampen mot terrorisme)

Vedlegg 6

Rådsbeslutning 2005/728/JIS av 12. oktober 2005 om fastsettelse av dato for anvendelse av enkelte bestemmelser i forordning (EF) nr. 871/2004 om innføring av visse nye funksjoner i Schengen-informasjonssystemet, herunder i kampen mot terrorisme

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR — under henvisning til rådsforordning (EF) nr. 871/2004 av 29. april 2004 om innføring av visse nye funksjoner i Schengen-informasjonssystemet, herunder i kampen mot terrorisme¹, særlig artikkel 2 nr. 2, og

ut fra følgende betraktninger:

1. I henhold til rådsforordning (EF) nr. 871/2004 skal bestemmelsene i artikkel 1 i nevnte forordning anvendes fra en dato som fastsettes av Rådet så snart de nødvendige forutsetninger er oppfylt, og Rådet kan beslutte å fastsette forskjellige datoer for anvendelsen av de ulike bestemmelser. Disse forutsetningene er oppfylt med hensyn til artikkel 1 nr. 6 i forordning (EF) nr. 871/2004.
2. Det er hensiktsmessig å la artikkel 1 nr. 10 i rådsbeslutning 2005/211/JIS av 24. februar 2005 om innføring av visse nye funksjoner i Schengen-informasjonssystemet, herunder i kampen mot terrorisme², som er identisk med artikkel 1 nr. 6 i forordning (EF) nr. 871/2004, få virkning fra samme dato.
3. En egen beslutning sørger for ikraftsettelse av artikkel 1 nr. 10 i beslutning 2005/211/JIS.
4. For Sveits vedkommende utgjør denne beslutning en videreutvikling av bestemmelsene i Schengen-regelverket i henhold til avtalen inngått mellom Den europeiske union, Det euro-

peiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om denne statens tilknytning til gjennomføringen, anvendelsen og videreutviklingen av Schengen-regelverket³, på området nevnt i artikkel 1 bokstav G i beslutning 1999/437/EF⁴ sammenholdt med artikkel 4 nr. 1 i rådsbeslutning 2004/849/EF⁵ og 2004/860/EF⁶ av 25. oktober 2004 om undertegning, på Den europeiske unions og Det europeiske fellesskaps vegne, og om midlertidig anvendelse av visse bestemmelser i nevnte avtale, —

VEDTATT DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

Artikkel 1 nr. 6 i forordning (EF) nr. 871/2004 får anvendelse fra 1. januar 2006.

Artikkel 2

Denne beslutning får virkning fra den dag den vedtas. Den kunngjøres i Den europeiske unions tidende.

Utferdiget i Luxembourg, 12. oktober 2005

For Rådet

C. Clarke

Formann

¹ EUT L 162 av 30.4.2004, s. 29.

² EUT L 68 av 15.3.2005, s. 44.

³ Rådsdokument 13054/04 tilgjengelig på <http://register.consilium.eu.int>

⁴ EFT L 176 av 10.7.1999, s. 31.

⁵ EUT L 368 av 15.12.2004, s. 26.

⁶ EUT L 370 av 17.12.2004, s.78.

